

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
"Амурский государственный университет"

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной и  
научной работе

Лейфа А.В. Лейфа

« 1 » сентября 2023 г.

## ПРОГРАММА

государственной итоговой аттестации выпускников по направлению подготовки  
45.04.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы – Иностранные языки и речевые  
технологии

Квалификация выпускника – Магистр

Год набора – 2023

Форма обучения – Очная

2023

Программа разработана на основании квалификационных требований ФГОС ВО 45.04.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.20 № 993

Ответственный разработчик

доцент Ю.П. Иванашко

Иванашко

Программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков, 01.09.2023 г., протокол № 1

Заведующий кафедрой Морозова О.Н. Морозова

СОГЛАСОВАНО

Научная библиотека

Петрович О.В. Петрович

« 1 » сентября 2023 г.

СОГЛАСОВАНО

Центр цифровой трансформации и  
технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

« 1 » сентября 2023 г.

## **1 Общие положения**

1.1. Федеральным государственным образовательным стандартом ВО по 45.04.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, утвержденным приказом Министерством науки и высшего образования РФ 12.08.20 № 993 предусмотрена государственная итоговая аттестация выпускников в виде:

а) защиты выпускной квалификационной работы

1.2 Виды деятельности выпускников и соответствующие им типы задач профессиональной деятельности:

### 1.2.1 Виды деятельности выпускников

Образовательной программой по направлению подготовки 45.04.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика» предусматривается подготовка выпускников к следующим типам профессиональной деятельности:

- научно-исследовательский;
- технологический;
- организационно-управленческий;
- проектный;
- экспертно-аналитический;
- педагогический.

### 1.2.2 Типы задач профессиональной деятельности

а) научно-исследовательский:

- работа над содержанием публикаций СМИ, подготовка к публикации собственных материалов, отбор авторских материалов для публикации и их редактирование;
- письменный перевод публикаций, специальной и научно-популярной литературы с иностранных языков на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный язык; выступать в роли языкового посредника на конференциях, симпозиумах, форумах и т. п.;

б) технологический:

- разработка лингвистических технических документов, адресованных специалисту по информационным технологиям, описание информационных и математических моделей, технических решений с точки зрения специалиста по информационным технологиям.

в) организационно-управленческий:

- руководство процессами разработки программного обеспечения, проверкой его работоспособности;

г) проектный:

- планирование и организация аналитических работ в языковом информационно-технологическом проекте, управление ими;

д) экспертно-аналитическая деятельность:

- проведение экспертного анализа различных типов устного и письменного дискурса с целью извлечения знаний, определения логической структуры и тональности текста, определения социолингвистических характеристик или эмоционального состояния говорящего, идентификации личности говорящего, его коммуникативных намерений и с другими прикладными целями, в том числе с целью ответа на входящие в компетенцию лингвиста вопросы при проведении экспертного исследования письменных текстов и фонограмм в процессе судопроизводства;

- мониторинг информационных массивов и подготовка на этой основе аналитических материалов;

г) педагогическая деятельность:

- осуществление педагогической деятельности по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ основного общего и среднего общего образования, среднего профессионального, высшего профессионального и дополнительного профессионального образования, по программам дополнительного образования детей и взрослых;

- организационно- педагогическое сопровождение методической деятельности педагогов дополнительного образования.

1.2.3. Требования к профессиональной подготовленности выпускника, необходимые для выполнения им задач профессиональной деятельности

В результате освоения данной ОП магистратуры выпускник должен обладать следующими универсальными, общепрофессиональными и профессиональными компетенциями:

а) Универсальные компетенции и индикаторы их достижения

Категория (группа) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Системное критическое мышление	УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	ИД-1 УК-1 Знает принципы критического анализа проблемных ситуаций и выработки стратегий действия. ИД-2 УК-1 Умеет анализировать и соотносить разнородные явления и систематизировать их в рамках избранных видов профессиональной деятельности. ИД-3 УК-1 Владеет практическим опытом анализа научных текстов, проблемных ситуаций на основе системного подхода.
Разработка и реализация проектов	УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	ИД-1 УК-2 Знает принципы управления проектом на всех этапах его жизненного цикла. ИД-2 УК-2 Умеет управлять проектом в рамках своей профессиональной деятельности. ИД-3 УК-2 Владеет практическими навыками управления разного рода проектами в рамках своей профессиональной деятельности.
Командная работа и лидерство	УК-3 Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	ИД-1 УК-3 Знает различные приёмы и способы организации коллектива, принципы выработки командных стратегий ИД-2 УК-3 Умеет организовывать коллектив и вырабатывать командные стратегии для достижения целей в рамках своей профессиональной деятельности ИД-3 УК-3 Владеет практическим опытом организации работы команды, в социальных проектах, в шефской

		или волонтерской деятельности, опыт распределения ролей в условиях командного взаимодействия.
Коммуникация	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-1 УК-4 Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к академической и профессиональной коммуникации. ИД-2 УК-4 Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации академической и профессиональной коммуникации. ИД-3 УК-4 Владеет практическим опытом составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт говорения на государственном и иностранном языках.
Межкультурное взаимодействие	УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИД-1 УК-5 Знает принципы анализа различных культур, основы межкультурной коммуникации. ИД-2 УК-5 Умеет вести коммуникацию с представителями иных национальностей с соблюдением этических и межкультурных норм. ИД-3 УК-5 Владеет практическим опытом анализа разнообразных культур, межкультурного взаимодействия.
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение)	УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	ИД-1 УК-6 Знает основные принципы самовоспитания и самообразования, профессионального и личностного развития, исходя из этапов карьерного роста и требований рынка труда. ИД-2 УК-6 Умеет определять и реализовывать приоритеты собственной профессиональной деятельности, совершенствовать её на основе

		самооценки. ИД-3 УК-6 Владеет практическим опытом определения приоритетных направлений в профессиональном саморазвитии, совершенствования своих знаний и умений, получения дополнительного образования
--	--	--

б) Общепрофессиональные компетенции и индикаторы их достижения

Категория (группа) общепрофессиональных компетенций	Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции
Фундаментальные основы профессиональной деятельности	ОПК-1 Способен решать профессиональные задачи, применяя основные понятия, категории и положения лингвистических теорий и актуальные концепции в области лингвистики	ИД-1 ОПК-1 Знает: понимает различие между естественными и искусственными языками, между языком, речью речевой деятельностью; знает функции языка; понимает отношение языка к мышлению, обществу культуре и знаковую природу знает основные компоненты и языка как знаковой системы, типы отношений между единицами систему лингвистических дисциплин, основные научные парадигмы лингвистике и применяемые в методы исследования; представляет себе связи лингвистики со смежными естественными и гуманитарными науками. ИД-2 ОПК-1 Умеет использовать основные понятия лингвистики для описания устройства языковой системы; характеризовать основные научные парадигмы в лингвистике по их целям, допущениям и применяемым методам. ИД-3 ОПК-1 Владеет практическим опытом применения основных понятий, категорий и положений лингвистических теорий и актуальных концепций в области лингвистики.
Фундаментальные основы профессиональной деятельности	ОПК-2 Способен анализировать, сопоставлять и критически оценивать различные лингвистические	ИД-1 ОПК-2 Знает различные лингвистические направления, теории и гипотезы; новые теории и результаты мировой науки, междисциплинарные исследования.

	<p>направления, теории и гипотезы при решении задач профессиональной деятельности</p>	<p>ИД-2 ОПК-2 Умеет сопоставлять и критически оценивать различные лингвистические направления, теории и гипотезы, новые теории и результаты мировой науки. ИД-3 ОПК-2 Владеет знаниями о современном состоянии лингвистической науки; способностью анализировать, сопоставлять и критически оценивать различные лингвистические направления, теории и гипотезы при решении задач профессиональной деятельности.</p>
<p>Фундаментальные основы профессиональной деятельности</p>	<p>ОПК-3 Способен выбирать оптимальные подходы и методы решения конкретных научных и прикладных задач в области лингвистики и информационных технологий</p>	<p>ИД-1 ОПК-3 Знает основные подходы и методы решения конкретных научных и прикладных задач в области лингвистики и информационных технологий. ИД-2 ОПК-3 Умеет ставить прикладные задачи в области лингвистики и информационных лингвистических технологий и выбирать оптимальные теоретические подходы и методы решения конкретных научных задач в области лингвистики и новых информационных технологий. ИД-3 ОПК-3 Владеет методами моделирования, программирования на алгоритмическом языке Pascal для решения лингвистических прикладных задач; методами решения конкретных научных и прикладных задач в области лингвистики</p>
<p>Фундаментальные основы профессиональной деятельности</p>	<p>ОПК-4 Способен расширять сферу научной деятельности, участвовать в междисциплинарных исследованиях на стыке наук</p>	<p>ИД-1 ОПК-4 Знает новые теории и результаты мировой науки, междисциплинарные исследования. ИД-2 ОПК-4 Умеет анализировать новые теории, гипотезы и результаты мировой науки. ИД-3 ОПК-4 Владеет практическими навыками расширения сферы своей научной деятельности, участия в междисциплинарных исследованиях</p>

		на стыке наук.
Экспертная оценка	ОПК-5 Способен проводить подготовку и лингвистическую экспертную оценку нормативных и технических документов в сфере своей профессиональной деятельности с опорой на нормы официально-делового, научно-популярного, публицистического стилей русского языка	ИД-1 ОПК-5 Знает нормы официально-делового, научно-популярного, публицистического стилей русского языка; языковые особенности нормативных и технических документов; основные принципы экспертной оценки нормативной и технической документации. ИД-2 ОПК-5 Умеет проводить подготовку и лингвистическую экспертную оценку нормативных и технических документов в сфере своей профессиональной деятельности с опорой на нормы официально-делового, научно-популярного, публицистического стилей русского языка. ИД-3 ОПК-5 Владеет: практическими навыками проведения экспертиз нормативных и технических документов; нормами официально-делового, научно-популярного, публицистического стилей русского языка.
Информационно-коммуникационная культура	ОПК-6 Способен осуществлять эффективное управление разработкой программных средств и информационных проектов в сфере своей профессиональной деятельности	ИД-1 ОПК-6 Знает основные способы разработки и эффективного управления новые программных средств и информационных проектов, применяемых в различных областях своей профессиональной деятельности. ИД-2 ОПК-6 Умеет эффективно управлять разработкой информационных проектов, программных средств автоматической обработки устных и письменных текстов. ИД-3 ОПК-6 Владеет методами разработки и инструментарием программных средств и информационных проектов, способами их эффективного управления.

в) Профессиональные компетенции и индикаторы их достижения

Код и наименование профессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции
ПК-1. Способен	ИД-1 ПК-1



<p>непосредственно руководить процессами разработки языкового программного обеспечения, разработкой программного кода, проверкой работоспособности программного обеспечения.</p>	<p>Знает основные этапы и методы разработки языкового программного обеспечения и программного кода. ИД-2 ПК-1 Умеет использовать методы разработки языкового программного обеспечения и программного кода, руководить их разработкой, проверять работоспособность программного обеспечения. ИД-3 ПК-1 Владеет практическим опытом непосредственного руководства разработкой языкового программного обеспечения и программного кода, проверка работоспособности программного обеспечения.</p>
<p>ПК-2. Способен разрабатывать лингвистические технические документы, адресованные специалисту по информационным технологиям, описывать информационные и математические модели, технические решения с точки зрения специалиста по информационным технологиям</p>	<p>ИД-1 ПК-2 Знает основные принципы и методы разработки лингвистической технической документации, способы описания информационных и математических моделей и технических решений. ИД-2 ПК-2 Умеет разрабатывать лингвистические технические документы, адресованные специалисту по информационным технологиям, описывать информационные и математические модели, технические решения с точки зрения специалиста по информационным технологиям ИД-3 ПК-2 Владеет практическим опытом создания технических документов, описания математических моделей и технических решений в рамках своей профессиональной деятельности.</p>
<p>ПК-3. Способен планировать и организовывать аналитические работы в языковом информационно-технологическом проекте, управлять ими</p>	<p>ИД-1 ПК-3 Знает основные принципы и этапы планирования и организации аналитических работ в проектах информационно-технологической направленности, способы управления аналитическими работами. ИД-2 ПК-3 Умеет планировать и организовывать аналитические работы в языковом информационно-технологическом проекте, управлять ими. ИД-3 ПК-3 Владеет практическими навыками планирования и организации аналитических работ в проектах информационно-технологического типа в рамках своей профессиональной деятельности.</p>
<p>ПК-4. Способен работать над содержанием публикаций СМИ, готовить к публикации собственные материалы, заниматься отбором авторских материалов для публикации и редактировать их.</p>	<p>ИД-1 ПК-4 Знает: языковые правила создания материалов СМИ; основные способы редактирования авторских материалов. ИД-2 ПК-4 Умеет использовать языковые средства при подготовке публикаций СМИ, работать над</p>

	<p>содержанием публикаций СМИ, проводить отбор авторских публикаций и пользоваться средствами их редактирования. ИД-3 ПК-4 Владеет практическими навыками подготовки собственных публикаций СМИ, отбора авторских материалов и способами их редактирования.</p>
<p>ПК-5. Способен осуществлять письменный перевод публикаций, специальной и научно-популярной литературы с иностранных языков на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный язык; выступать в роли языкового посредника на конференциях, симпозиумах, форумах и т. п.</p>	<p>ИД-1 ПК-5 Знает основные положения теории перевода; особенности текстов различной направленности и функциональных стилей. ИД-2 ПК-5 Умеет пользоваться техниками письменного перевода публикаций, специальной и научно-популярной литературы с иностранных языков на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный; выступать в роли языкового посредника на конференциях, симпозиумах, форумах и т. п. ИД-3 ПК-5 Владеет основными способами перевода с иностранных языков на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный.</p>
<p>ПК-6. Способен проводить экспертный анализ различных типов устного и письменного дискурса с целью извлечения знаний, определения логической структуры и тональности текста, определения социолингвистических характеристик или эмоционального состояния говорящего, идентификации личности говорящего, его коммуникативных намерений и с другими прикладными целями, в том числе с целью ответа на входящие в компетенцию лингвиста вопросы при проведении экспертного исследования письменных текстов и фонограмм в процессе судопроизводства.</p>	<p>ИД-1 ПК-6 Знает: основные теории и методы лингвистической экспертизы письменного текста и звучащей речи; форму и структуру экспертного заключения / заключения специалиста. ИД-2 ПК-6 Умеет проводить экспертный анализ письменного текста и звучащей речи, готовить на его основе экспертное заключение. ИД-3 ПК-6 Владеет практическими навыками проведения анализа различных типов устного и письменного дискурса с целью извлечения знаний, определения логической структуры и тональности текста, определения социолингвистических характеристик или эмоционального состояния говорящего, идентификации личности говорящего, его коммуникативных намерений и с другими прикладными целями, в том числе с целью ответа на входящие в компетенцию лингвиста вопросы при проведении экспертного исследования письменных текстов и фонограмм в процессе судопроизводства.</p>
<p>ПК-7. Способен вести мониторинг информационных массивов и готовить на этой основе аналитические материалы</p>	<p>ИД-1 ПК-7 Знает: типы данных и баз данных; историю и становление корпусной лингвистики как научного направления; принципы работы с информационными массивами, способы из</p>

	<p>обработки и подготовки аналитических материалов. ИД-2 ПК-7</p> <p>Умеет изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка иноязычного социума; применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных. ИД-3 ПК-7</p> <p>Владеет навыками исследовательской работы по анализу языка на базе информационных массивов, готовить на их основе аналитические материалы.</p>
<p>ПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ основного общего и среднего общего образования, среднего профессионального, высшего профессионального и дополнительного профессионального образования, по программам дополнительного образования детей и взрослых.</p>	<p>ИД-1 ПК-8</p> <p>Знает образовательный стандарт и программы среднего общего образования, среднего профессионального образования и дополнительные общеобразовательные и профессиональные программы соответствующего уровня; психолого-педагогические и методические основы преподавания лингвистических дисциплин. ИД-2 ПК-8</p> <p>Умеет привлечь внимание обучающихся к языку, строить занятие на основе активных и интерактивных методик. ИД-3 ПК-8</p> <p>Владеет практическим опытом ведения занятий по лингвистическим дисциплинам, постановки задач, коммуникации с учащимися соответствующего возраста.</p>
<p>ПК-9. Способен осуществлять организационно- методическое сопровождение образовательного процесса по программам основного общего и среднего общего образования, по программам среднего профессионального, высшего профессионального и программам дополнительного профессионального образования соответствующего уровня.</p>	<p>ИД-1 ПК-9</p> <p>Знает требования к организационно- методическому и организационно- педагогическому обеспечению основных и дополнительных образовательных программ, программ среднего профессионального образования. ИД-2 ПК-9</p> <p>Умеет планировать собственную педагогическую деятельность и деятельность обучающихся на основе существующих методик. ИД-3 ПК-9</p> <p>Владеет практическим опытом планирования занятий, выбора методов и методик преподавания.</p>

## 2 Требования к выпускной квалификационной работе

### 2.1. Вид выпускной квалификационной работы

Выпускная квалификационная работа выполняется в форме магистерской диссертации. Выпускная квалификационная работа (ВКР) представляет собой самостоятельное законченное исследование, написанное лично выпускником под руководством научного руководителя, свидетельствующее об умении выпускника работать с литературой, обобщать и анализировать фактический материал, используя теоретические знания и практические навыки, полученные при освоении профессиональной образовательной программы.

2.2. Структура выпускной квалификационной работы и требования к ее содержанию

Магистерская диссертация строится в указанной ниже последовательности:

- 1) титульный лист;
- 2) задание;
- 3) реферат;
- 4) содержание;
- 5) нормативные ссылки;
- 6) определения, обозначения и сокращения;
- 7) введение;
- 8) основная часть (разделы, подразделы, пункты, подпункты);
- 9) заключение;
- 10) библиографический список;
- 11) приложения;
- 12) графическая часть (по решению выпускающей кафедры).

Обязательные структурные элементы выделены жирным шрифтом. Остальные структурные элементы включаются по необходимости в зависимости от темы и задания ВКР. Необходимость определяется научным руководителем выпускника.

Содержание ВКР включает введение, порядковые номера и наименования всех разделов, подразделов, пунктов (если они имеют наименования), заключение, библиографический список и наименование приложений с указанием номеров страниц, с которых начинаются эти элементы диссертации.

Введение должно кратко характеризовать современное состояние научной проблемы, отражать прикладной характер рассматриваемой задачи, содержать оценку целесообразности темы, основание и исходные данные для разработки темы, формулировку практической значимости исследования для профессиональной сферы выпускника. Во введении не должно содержаться рисунков, формул и таблиц.

Содержание глав основной части должно точно соответствовать теме работы и полностью ее раскрывать.

Заключение должно содержать краткие выводы по результатам выполнения ВКР, оценку полноты решений поставленных в работе задач и достижений цели работы, рекомендации по конкретному использованию результатов.

Библиографический список включает библиографические описания цитируемой, упоминаемой и изученной автором литературы и помещается после заключения. Библиографический список обязательно должен включать литературные источники за последние 5 лет.

В магистерской диссертации применяется научный язык, специальные и профессиональные термины, а также обороты речи, принятые для направления подготовки, по которой производится обучение.

При написании ВКР не допускается применение оборотов разговорной речи, сленга, произвольных словообразований, не установленных правилами орфографии русского языка. Специальные и профессиональные термины необходимо употреблять в их точном значении и применительно к месту использования. Не допускается смешивать терминологию исследуемой области знания с терминологией других наук.

При написании ВКР не допускается использовать личное местоимение «я», а следует применять местоимение «мы». Например, «нами установлено, мы приходим к выводу» и т. п. Рекомендуется также использовать изложение авторской позиции от третьего лица и страдательный залог. Например, «автор полагает, что...», «разработан специальный подход к решению...».

2.3 Примерная тематика и порядок утверждения тем выпускных квалификационных работ

1. Влияние темпоральных характеристик речи на реализацию сегментных единиц (на материале разных типов дискурса).
2. Особенности реализации ударных гласных на участках с разной информативной нагруженностью.
3. Особенности реализации согласных на участках с разной информативной нагруженностью.

4. Темпоральные особенности речи на участках с разной информативной нагруженностью.
5. Особенности интонационной организации политического/ религиозного/ медицинского/ певческого и др. типов дискурса.
6. Особенности паузации в спонтанной речи жителей г. Благовещенска/ Амурской области.
7. Гендерные различия в реализации гласных (на материале речи жителей г. Благовещенска / Амурской области).
8. Гендерные различия в реализации интонационных единиц.
9. Интерференция в области гласных (акустический и /или перцептивный аспекты).
10. Интерференция в области согласных (акустический и /или перцептивный аспекты).
11. Интерференция в области интонации (на материале двух или более взаимодействующих языков).
12. Модификации фонем в различных формах и стилях речи.
13. Модификации интонационных единиц в различных формах и стилях речи.
14. Спектральная картина ударных гласных в спонтанной речи.
15. Просодические особенности языков малочисленных народов.
16. Особенности реализации сегментных единиц в языках малочисленных народов.
17. Лингвистические компоненты для базы данных языков малочисленных народов.
18. Произносительные особенности речи эвенков разных возрастных групп.
19. Лингвистические особенности разных типов дискурса.
20. Произносительные особенности диалектной речи.
21. Особенности реализации безударных гласных.
22. Произносительные особенности речи жителей разных регионов РФ.
23. Произносительные особенности речи представителей разных социальных групп.
24. Специфика реализации коррелятов ударения в потоке речи.
25. Редукция гласных и согласных звуков в потоке речи.
26. Проблемы достижения эквивалентности при переводе.
27. Способы перевода авторской лексики в художественных произведениях.

Выпускающая кафедра утверждает перечень тем ВКР, предлагаемых обучающимся, о чем в протоколе заседания кафедры делается соответствующая запись и доводит его до сведения обучающихся не позднее, чем за 6 месяцев до даты начала ГИА. Тематика ВКР должна отражать профессиональные компетенции обучающегося.

Изменение темы ВКР разрешается в исключительных случаях по заявлению обучающегося с обоснованием причин, поданного не позднее, чем за месяц до срока защиты. Все изменения утверждаются приказом проректора по учебной работе.

По письменному заявлению обучающегося (нескольких обучающихся, выполняющих ВКР совместно) заведующим кафедрой может быть предоставлена обучающемуся (обучающимся) возможность подготовки и защиты ВКР по теме, предложенной обучающимся (обучающимися), в случае обоснованности целесообразности ее разработки для практического применения в соответствующей области профессиональной деятельности или на конкретном объекте профессиональной деятельности.

## **2.4 Учебно-методическое и информационное обеспечение**

### **2.4.1 Рекомендуемая литература**

1. Сладкова, О. Б. Основы научно-исследовательской работы : учебник и практикум для вузов / О. Б. Сладкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 154 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15305-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/520028> (дата обращения: 07.06.2023).
2. Коржуев, А. В. Основы научно-педагогического исследования : учебное пособие для вузов / А. В. Коржуев, Н. Н. Антонова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 177 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10426-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/517671> (дата обращения: 07.06.2023).

3. Зуляр, Р. Ю. Информационно-библиографическая культура : учебное пособие для вузов / Р. Ю. Зуляр. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 144 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15009-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/520374](https://urait.ru/bcode/520374) (дата обращения: 07.06.2023).
4. Емельянова, И. Н. Основы научной деятельности студента. Магистерская диссертация : учебное пособие для вузов / И. Н. Емельянова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 115 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09444-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/516383](https://urait.ru/bcode/516383) (дата обращения: 07.06.2023).
5. Афанасьев, В. В. Методология и методы научного исследования : учебное пособие для вузов / В. В. Афанасьев, О. В. Грибкова, Л. И. Уколова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 154 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02890-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/514435](https://urait.ru/bcode/514435) (дата обращения: 07.06.2023).
6. Горовая, В. И. Научно- исследовательская работа : учебное пособие для вузов / В. И. Горовая. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 103 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14688-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/519806](https://urait.ru/bcode/519806) (дата обращения: 07.06.2023).
7. Цыпин, Г. М. Работа над диссертацией. Навигатор по "трассе" научного исследования : для вузов / Г. М. Цыпин. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 35 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15484-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/507947> (дата обращения: 07.06.2023).
8. Скибицкий, Э. Г. Научные коммуникации : учебное пособие для вузов / Э. Г. Скибицкий, Е. Т. Китова. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 204 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08934-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494593> (дата обращения: 07.06.2023).

#### 2.4.2 Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Audacity	Бесплатное распространение по лицензии GNU GPL <a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.htm">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.htm</a> .
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL <a href="https://ru.libreoffice.org/about-us/license/">https://ru.libreoffice.org/about-us/license/</a>
3	Mozilla Firefox	Бесплатное распространение по лицензии MPL 2.0 <a href="https://www.mozilla.org/en-US/MPL/">https://www.mozilla.org/en-US/MPL/</a>
4	Praat	Бесплатное распространение по лицензии GNU GPL <a href="http://www.fon.hum.uva.nl/praat/GNU">http://www.fon.hum.uva.nl/praat/GNU</a>
5	<a href="http://www.iprbookshop.ru">http://www.iprbookshop.ru</a>	Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу.
6	ЭБС ЮРАЙТ <a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a>	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своём это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.

#### 2.4.3 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	<a href="http://www.haskins.yale.edu">http://www.haskins.yale.edu</a>	Профессиональная база данных на английском языке свободного доступа со статьями по различным областям лингвистики
2	<a href="http://www.spokencorpora.ru">http://www.spokencorpora.ru</a>	Рассказы о сновидениях и другие Корпуса звучащей речи
3	<a href="http://www.ruscorpora.ru">http://www.ruscorpora.ru</a>	Национальный корпус русского языка
4	<a href="https://linguacorpora.amursu.ru">https://linguacorpora.amursu.ru</a>	Речевой корпус эвенкийского языка (аннотированный)
5	<a href="http://www.multitran.ru">http://www.multitran.ru</a>	Информационная справочная система «Электронные словари»

## 2.5 Порядок выполнения и представления в ГЭК выпускной квалификационной работы

Выпускная квалификационная работа выполняется в виде магистерской диссертации и имеет своей целью систематизацию, обобщение и закрепление теоретических знаний, практических умений, общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций выпускника.

Магистерская диссертация выполняется в период прохождения практики и выполнения научно-исследовательской работы и представляет собой самостоятельную, логически завершённую работу, связанную с решением задач того вида (видов), к которым готовится магистрант (научно-исследовательской; производственно-практической; экспертно-аналитической; организационно-управленческой).

При выполнении выпускной квалификационной работы обучающиеся должны показать свою способность и умение, опираясь на полученные углубленные знания, умения и сформированные общекультурные и профессиональные компетенции, самостоятельно решать на современном уровне задачи своей профессиональной деятельности, профессионально излагать специальную информацию, научно аргументировать и защищать свою точку зрения.

К защите ВКР допускаются обучающиеся, завершившие образовательный процесс в соответствии с требованиями учебного плана.

После завершения подготовки обучающимся ВКР руководитель ВКР дает письменный отзыв о работе обучающегося в период подготовки ВКР. В случае выполнения ВКР несколькими обучающимися, руководитель ВКР дает отзыв об их совместной работе в период подготовки ВКР.

ВКР по программе магистратуры подлежит рецензированию.

Для проведения рецензирования ВКР направляется выпускающей кафедрой с сопроводительным письмом одному или нескольким рецензентам из числа лиц, не являющихся работниками кафедры, либо факультета, либо организации, в которой выполнена ВКР.

В качестве рецензентов могут выступать специалисты в соответствующей области профессиональной деятельности, лица из числа ППС образовательных организаций, имеющие ученую степень и (или) ученое звание.

Рецензент проводит анализ ВКР и представляет в университет письменную рецензию на указанную работу. Рецензия подписывается рецензентом с указанием его ученой степени, звания, должности и места работы. Подпись рецензента заверяется в установленном порядке.

Если ВКР имеет междисциплинарный характер, она может быть направлена двум рецензентам.

Список рецензентов заверяется заведующим кафедрой и представляется в учебно-методическое управление для подготовки проекта приказа.

Выпускающая кафедра обеспечивает ознакомление обучающегося с отзывом и рецензией не позднее, чем за 5 календарных дней до дня защиты ВКР.

До защиты ВКР кафедры, как правило, организуют предварительную защиту ВКР комиссией численностью не менее 3 человек, состоящей из штатных сотрудников ППС выпускающей кафедры.

В ГЭК не позднее, чем за 2 календарных дня до дня защиты ВКР представляются следующие документы:

- приказ проректора по учебной работе о допуске к защите обучающихся, выполнивших все требования учебного плана и программ подготовки соответствующего уровня;
- ВКР в одном экземпляре, оформленная в соответствии с требованиями локальными нормативными документами Университета и имеющая все подписи титульного листа;
- рецензия;
- отзыв руководителя ВКР.

Кроме этого, в ГЭК ВКР могут предоставляться и другие материалы, характеризующие научную и практическую ценность выполненной ВКР: публикации автора ВКР по теме, документы, указывающие на практическое применение работы (например, акт внедрения).

#### 2.6 Порядок защиты выпускной квалификационной работы

Защита выпускной квалификационной работы является обязательным видом государственных аттестационных испытаний.

К защите выпускной квалификационной работы допускаются лица, успешно освоившие все дисциплины образовательной программы.

Защита ВКР проводится на открытом заседании ГЭК ВКР с участием не менее 2/3 ее состава.

Продолжительность защиты одной работы, как правило, не должна превышать более 30 минут.

ГЭК ВКР возглавляет председатель, который организует и контролирует деятельность по процедуре защиты, обеспечивает единство требований, предъявляемых к выпускникам.

При проведении защиты ВКР на каждого выпускника секретарем ГЭК заполняется протокол с указанием темы работы, Ф.И.О. и должности руководителя, Ф.И.О. и должности рецензента (при наличии), перечня вопросов членов комиссии и результата защиты.

Перед началом заседания ГЭК ВКР всем его членам раздается сводная информация об обучающихся (результаты промежуточной аттестации по образовательной программе), защита ВКР которых запланирована на данном заседании.

Секретарь ГЭК ВКР передает ВКР вместе с отзывом руководителя и рецензией председателю ГЭК ВКР, который объявляет о защите ВКР, указывая ее название, имя и отчество ее автора, а также наличие необходимых документов.

Затем слово предоставляется самому выпускнику (в пределах 7-10 минут). Свое выступление он строит на основе пересказа заранее подготовленных тезисов доклада с использованием электронных презентационных материалов.

После доклада присутствующие члены ГЭК ВКР задают автору ВКР вопросы, на которые он дает краткие, четко аргументированные ответы.

После ответов докладчика на вопросы председательствующий предоставляет слово руководителю, при его отсутствии на заседании ГЭК ВКР отзыв зачитывается председательствующий или одним из членов ГЭК ВКР.

После выступления руководителя председательствующий или один из членов ГЭК ВКР зачитывает рецензию, если присутствует рецензент, то ему дается слово для рецензии.

Автор ВКР обоснованно отвечает на замечания рецензента, а также на дополнительные вопросы членов ГЭК ВКР.

Защита завершается объявлением председателем комиссии об ее окончании.

После окончания публичной защиты ГЭК ВКР на закрытом заседании обсуждает



результаты защиты и большинством голосов выносит решение об оценке работы по пятибалльной системе. При равенстве голосов в ходе голосования окончательное решение принимается председателем комиссии.

Результаты защиты ВКР объявляются студентам в тот же день после оформления протокола ГЭК ВКР.

2.7 Критерии выставления оценок (соответствия уровня подготовки выпускника требованиям ФГОС ВО) на основе выполнения и защиты им квалификационной работы

Результаты защиты ВКР определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», или устанавливается факт отрицательного результата защиты.

При оценке ВКР могут быть приняты во внимание публикации, авторские свидетельства, отзывы практических работников и организаций по тематике исследования.

Критерии оценок

«отлично»

- исследовательский и аналитический характер работы;
- полное соответствие цели и задач полученным результатам и выводам;
- высокая положительная оценка рецензента и научного руководителя;
- отсутствие принципиальных замечаний и малое количество замечаний, носящих рекомендательный характер;
- свободное владение теоретическим материалом и свободное оперирование результатами экспериментальной части, демонстрируемые в ходе защиты, в том числе с помощью мультимедийных средств и раздаточного материала;
- четкие, развернутые ответы на вопросы ГАК.

«хорошо»:

- исследовательский и аналитический характер работы;
- полное соответствие цели и задач полученным результатам и выводам;
- высокая положительная оценка рецензента и научного руководителя;
- отсутствие принципиальных замечаний, существенное количество замечаний, носящих рекомендательный характер;
- хорошее владение теоретическим материалом и хорошее оперирование результатами экспериментальной части, демонстрируемые в ходе защиты, в том числе с помощью мультимедийных средств и раздаточного материала;
- в основном четкие, развернутые ответы на вопросы ГАК.

«удовлетворительно»

- недостаточно исследовательский и аналитический характер работы;
- неполное соответствие цели и задач полученным результатам и выводам;
- положительная оценка рецензента и научного руководителя;
- имеется ряд принципиальных замечаний, существенное количество замечаний, носящих рекомендательный характер;
- недостаточно хорошее владение теоретическим материалом и недостаточно хорошее оперирование результатами экспериментальной части, демонстрируемые в ходе защиты, в том числе с помощью мультимедийных средств и раздаточного материала;
- недостаточно четкие ответы на вопросы членов ГАК.

«неудовлетворительно»

- недостаточно исследовательский и аналитический характер работы;
- несоответствие цели и многих задач полученным результатам и выводам;
- большое количество принципиальных замечаний рецензента и научного руководителя;
- слабое владение теоретическим материалом и слабое оперирование результатами экспериментальной части, демонстрируемые в ходе защиты, отсутствие демонстрационного материала;
- серьезные затруднения при ответах на вопросы членов ГАК.

Кроме оценки за работу, ГЭК ВКР может принять следующее решение:

- отметить в протоколе работу как выделяющуюся из других;

- рекомендовать работу к опубликованию и/или к внедрению;
- рекомендовать автора работы к поступлению в аспирантуру.

Сведения о качестве ВКР, нарушении требований, предъявляемых к ВКР, могут являться основанием для принятия ГЭК решения о снижении оценки (выставлении оценки «неудовлетворительно») за защиту ВКР.